

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 juni 2001

**ONTWERP VAN
PROGRAMMAWET**

AMENDEMENTEN

Nr. 3 **VAN DE REGERING**

Art. 46*bis* (nieuw)

Onder een titel VII*bis* (nieuw) met als opschrift «Kanselarij en Algemene Diensten», een artikel 46*bis* invoegen, luidend als volgt:

«Art. 46*bis*. — Binnen de federale overheidsdienst «Kanselarij en Algemene Diensten» wordt voor de uitbating van het Internationaal Perscentrum een staatsdienst met afzonderlijk beheer, zoals bepaald in artikel 140 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, opgericht.

De nadere bepalingen worden vastgesteld door de Koning bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.».

De eerste minister,

Guy VERHOFSTADT

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1262/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 juin 2001

**PROJET DE LOI
PROGRAMME**

AMENDEMENTS

N° 3 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 46*bis* (nouveau)

Sous un titre VII*bis* (nouveau), intitulé «Chancellerie et Services généraux», insérer un article 46*bis*, libellé comme suit:

«Art. 46*bis*. — Pour la gestion du Centre International de la Presse, il est créé au sein du service public fédéral «Chancellerie et Services généraux» un service de l'État à gestion séparée, comme défini à l'article 140 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991.

Les modalités d'exécution sont déterminées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.».

Le premier ministre,

Guy VERHOFSTADT

Documents précédents :

Doc 50 **1262/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.

002 : Amendements.

Nr. 4 VAN DE HEREN **LETERME** EN **VAN EETVELT**

Art. 30

In het eerste, derde en vierde lid van de voorgestelde tekst het woord «personen» telkens vervangen door de woorden «de natuurlijke personen of rechtspersonen».

VERANTWOORDING

Verduidelijking van de tekst.

Nr. 5 VAN DE HEREN **LETERME** EN **VAN EETVELT**

Art. 30

In de voorgestelde tekst, vierde lid, de volgende wijzigingen aanbrengen:

A. tussen de woorden «moeten alle» en de woorden «van aan het publiek aangeboden mobiele telecommunicatiediensten» het woord «operatoren» invoegen;

B. de tweede zin vervangen als volgt:

«Dit mechanisme moet de oproeper van het oude nummer volledig gratis en gedurende een minimale periode van drie maanden informeren over het nieuwe nummer van de bestemming;»

C. de derde zin weglaten.

VERANTWOORDING

A. Invoegen van het woord operatoren in de tekst.
B. en C. Herschrijving van een omslachtige tekst.

Yves **LETERME** (CVP)
Jo **VAN EETVELT** (CVP)

Nr. 6 VAN DE HEER **GOUTRY** c.s.

Art. 59

Het getal «58» vervangen door het getal «57».

N° 4 DE MM. **LETERME** ET **VAN EETVELT**

Art. 30

Dans les alinéas 1^{er}, 3 et 4 du texte proposé, remplacer chaque fois le mot «personnes» par les mots «personnes physiques ou morales».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à éclaircir le texte proposé.

N° 5 DE MM. **LETERME** ET **VAN EETVELT**

Art. 30

Dans le texte proposé, à l'alinéa 4, apporter les modifications suivantes :

A. dans le texte néerlandais, insérer le mot « operatoren » entre les mots « moeten alle » et les mots « van aan het publiek aangeboden mobiele telecommunicatiedinsten » ;

B. remplacer la deuxième phrase par la phrase suivante:

« Ce dispositif doit communiquer, gratuitement et pendant une période minimale de trois mois, le nouveau numéro de l'appelé à la personne qui appelle l'ancien numéro. »

C. supprimer la troisième phrase.

JUSTIFICATION

A. Insertion du mot « operatoren » dans le texte.
B et C. Il est préférable de récrire ce texte alambiqué.

N° 6 DE M. **GOUTRY** ET CONSORTS

Art. 59

Remplacer le chiffre « 58 » par le chiffre « 57 ».

Nr. 7 VAN DE HEER **GOUTRY c.s.**Art. 59bis (*nieuw*)

Een nieuw artikel 59bis invoegen, luidend als volgt:

«Art. 59bis. — De Koning legt tweejaarlijks een verslag voor aan de Kamer over de werkzaamheden van het Agentschap.».

Luc GOUTRY (CVP)
Joke SCHAUVLIEGE (CVP)
Hubert BROUNS (CVP)

N° 7 DE M. **GOUTRY ET CONSORTS**Art. 59bis (*nouveau*)

Insérer un article 59bis, libellé comme suit :

« Art. 59bis. — Tous les deux ans, le Roi présente un rapport sur les activités de l'Agence à la Chambre.».